



Договір № 1
про надання послуг з розробки веб-сайту.

м. Київ

«23» лютого 2024 року

Фізична особа-підприсмець Карагез Давід Тігранович, дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних та фізичних осіб-підприємців: № 2 074 000 0000 035180, від 16.07.2018 року, що надалі іменується **Виконавець**, з однієї сторони, та

Т. в. о директора Палій Людмила Анатоліївна діє на підставі Статуту Комунальний заклад «Голосіївський парк культури та відпочинку ім. М. Рильського», адреса: Голосіївський проспект, будинок 87, м. Київ, 03040, код ЄДРПОУ: 02221320, ІПН: 022212126536, свідоцтво платника ПДВ № 36899746, Платник ПДВ на загальних підставах КЗ ГОЛОСІВСЬКИЙ ПКТАВ ІМ.М.РИЛЬСЬКОГО, рахунок отримувача у форматі IBAN: UA023052990000026009045003691, назва банку: ФІЛІЯ "РОЗРАХ.ЦЕНТР" АТ КБ"ПРИВАТБАНК", МФО: 305899, що надалі іменується **Замовник**, з іншої сторони, а разом іменуються - **Сторони**, а кожна окремо - **Сторона**, уклали даний договір (надалі - **Договір**) про наступне:

1. Визначення, що використовуються в цьому Договорі.

- 1.1. **Сайт (веб-сайт)** - інформаційний ресурс в мережі Інтернет, який містить текстову, графічну та іншу інформацію, має унікальну адресу в системі доменних імен, має свого власника, складається з веб-сторінок, які сприймаються як єдине ціле, та підтримується комплексом системних програмних засобів.
- 1.2. **Технічне завдання** - перелік вимог до веб-сайту і завдання ресурсу, терміни виконання та вартість етапів робіт, функціональні можливості (текст, картинка, або таблиця, що розміщена на сайті. Одиниця текстового або табличного контенту).
- 1.3. **Інформація для наповнення веб-сайту** - текстова, графічна, файлова, аудіо та будь-яка інша інформація, яка необхідна для наповнення створюваного за цим Договором веб-сайту. До такої інформації також відносяться ключі та паролі від підсистем Замовника, доступ до яких, необхідний для належного виконання умов Договору.
- 1.4. **Способи комунікації** - визначений сторонами спосіб ведення ділової переписки, погоджений Договором.
- 1.5. **Набуття Виключних майнових прав на створений об'єкт** - перехід виключних майнових прав від Виконавця до Замовника на використання створених за цим договором об'єктів права інтелектуальної власності.
- 1.6. **Месенджер** - електронна програма для обміну текстовими, аудіо та файловими повідомленнями між комп'ютерами або іншими пристроями користувачів через мережу Інтернет.

2. Предмет Договору.

- 2.1. На підставі даного Договору Замовник доручає, а Виконавець зобов'язується виконати роботи з розробки та створення веб-сайту, використовуючи як власні ресурси так і підрядників, а Замовник зобов'язується надати Виконавцю перелік вимог до робіт, текстову, візуальну, графічну інформацію для розробки веб-сайту, прийняти та оплатити послуги в строки та у розмірі передбачені вказаним Договором.
- 2.2. Перелік робіт з розробки веб сайту та дизайну логотипа, що виконуються за даним Договором (надалі - Роботи), визначені технічним завданням, що є додатком до цього Договору.
 - 2.2.1. У Технічному завданні обов'язково повинна бути вказана наступна інформація - перелік вимог у довільному порядку, дотримуючись яких Виконавець зобов'язаний здійснювати роботи, строк виконання таких робіт, вартість робіт, а також підписи сторін.
 - 2.2.2. Якщо під час виконання робіт за Договором, Сторонами буде визначена необхідність здійснення додаткових та/або нових робіт, такі роботи оформлюються за допомогою додаткового Технічного завдання, на яке розповсюджуються аналогічні вимоги та порядок виконання як і на основне Технічне завдання.
 - 2.2.3. При цьому Сторони узгодили, що сума Договору в цьому випадку є орієнтовною і може бути змінена сторонами, враховуючи можливі зміни в об'ємі робіт. Такі зміни узгоджуються по електронній пошті, а фінальна сума договору буде зафіксована в додатковій угоді до цього Договору.

2.2.4. Кількість укладених додаткових Технічних завдань є необмеженим і залежить від домовленостей Сторін.

2.4. Умови Технічного завдання узгоджуються Сторонами до початку виконання Робіт за даним Договором (за виключеннями Додаткових Технічних завдань). Технічне завдання підписується Сторонами або

вповноваженими представниками Сторін у тому ж порядку, що й Договір, і є його невід'ємною частиною.

2.5. Результатом виконаних за даним Договором Робіт є створений веб-сайт у відповідності до технічного завдання Замовника.

2.6. Виключні майнові права на створений у результаті виконання робіт за цим договором, об'єкт права інтелектуальної власності набуває Замовник у порядку та у відповідності до умов цього Договору.

2.7. Робота вважається виконаною Виконавцем після підписання Акту прийому-передачі робіт та після передачі Замовникові доступу до сайту електронною поштою mail@karagezwebstudio.com або karagezwebstudio@gmail.com), за умов виконання Виконавцем всіх вимог до робіт (текстова, візуальна, графічна інформація для наповнення веб-сайту та файли із розробленим логотипом).

3. Умови виконання Договору та приймання Робіт.

3.1. Протягом десяти робочих днів після виконання Замовником умов, передбачених п. 5.2.1. цього Договору, Замовник надає Виконавцю всю необхідну інформацію для розробки веб-сайту (всі матеріали надаються Виконавцеві в електронному вигляді через електронну пошту). Після одержання інформації підписується відповідний акт прийому-передачі інформації.

3.1.1. Після підписання акту прийому-передачі інформації Виконавець приступає до виконання робіт та зобов'язується виконати їх впродовж 1 (одного) місяця у випадку дотримання Замовником строків надання необхідної інформації та погодження варіантів роботи.

3.1.2. Порушення Замовником строку на надання інформації для розробки веб-сайту призводить до зупинення перебігу строків виконання робіт для Виконавця, передбачений п. 3.1.1. цього Договору.

3.2. Протягом п'яти робочих днів від дати виконання Замовником його обов'язків передбачених п. 3.1., Виконавець зобов'язаний розробити й надати Замовникові для узгодження макет сайту. Кількість надаваних Виконавцем макетів визначається Технічним завданням.

3.2.1. Протягом трьох робочих днів від дати одержання макетів, Замовник повинен розглянути запропоновані йому макети, і, якщо буде потреба внесення змін - подати список конкретних змін, які не суперечать Технічному завданню. У випадку згоди Замовника із запропонованим йому скелетом сайту Замовник може повідомити Виконавця про його згоду шляхом надсилання листа на електронну пошту або надання Виконавцеві всієї необхідної інформації для подальшого наповнення сайту. Якщо в зазначений у поточному пункті строк Замовник не подав ні переліку необхідних змін, ні узгодження, дизайн і варіант сайту (на вибір Виконавця) вважається погодженим і Виконавець може продовжити розробку сайту та приступати до виконання наступних елементів Робіт.

3.2.2. У випадку одержання Виконавцем вимоги Замовника внести зміни в запропонований раніше дизайн згідно п. 3.2.1., Виконавець зобов'язаний здійснити необхідні зміни й подати Замовникові змінений дизайн протягом п'яти робочих днів з моменту одержання переліку змін.

3.3. У кожному випадку розгляд і узгодження (або надання переліку необхідних змін) Замовником кожного варіанту роботи здійснюється в строки, які не перевищують трьох робочих днів, а розробка й подача Виконавцем Замовникові змінених варіантів згідно з вимогами Замовника - здійснюється в строки, які не перевищують п'яти робочих днів.

3.4. Розробка більшої кількості варіантів веб-сайту, ніж це передбачено ТЗ, здійснюється на підставі додаткової угоди Сторін.

3.5. Після завершення виконання робіт за цим Договором Виконавець надсилає Замовнику підписаний зі своєї сторони Акт приймання - передачі робіт у двох екземплярах, а Замовник, після отримання вказаного акту має право підписати його, або відмовитися від його підписання.

3.5.1. Акт приймання - передачі робіт може бути надісланий Сторонами засобами поштового зв'язку, рекомендованим, або цінним листом та/або засобами електронного зв'язку (на контактну електронну адресу).

3.5.2. При підписанні Замовником Акту приймання - передачі робіт, Сторони підтверджують належність виконання умов цього Договору та відповідність наданих робіт Технічному завданню.

3.5.3. Замовник оплачує Виконавцеві другу оплату у розмірі 50% від суми Договору до моменту переходу до Замовника всі виключних майнових прав на об'єкт/об'єкти права інтелектуальної власності, створених у результаті надання послуг.

3.5.4. У день підписання Сторонами Акту приймання-передачі робіт за Договором, до Замовника переходять всі виключні майнові права на об'єкт/об'єкти права інтелектуальної власності створені у результаті надання послуг, при цьому, якщо за договором надаються послуги більш як за одним Технічним завданням, до

Замовника переходять виключні майнові права на ті об'єкти, які були створені в результаті виконання кожного Технічного завдання окремо.

3.5.5. У випадку відмови від прийняття робіт за цим Договором, Замовник, у строк, що не перевищує 5 (п'ять) робочих днів, повинен надати Виконавцю письмові зауваження до виконання робіт, в яких повністю викласти причини відмови від прийняття робіт, а також повний перелік зауважень до виконаних робіт.

3.5.5.1. Підставами для відмови від Акту приймання - передачі робіт є порушення вимог до виконання робіт, які визначені у Технічному завданні.

3.5.5.2. Після отримання від Замовника письмових зауважень, Виконавець, у строк, що не перевищує 2 (два) робочих днів, надає відповідь Замовнику, у якій має або запропонувати та погодити з Замовником строк на усунення недоліків, визначених у письмових зауваженнях, або відмовитись від усунення недоліків, якщо вимоги Технічного завдання були дотримані Виконавцем.

3.5.5.3. Сторони дійшли згоди, що Акт приймання-передачі робіт може бути підписаний Сторонами виключно після повного виконання Виконавцем комплексу робіт, в тому числі з врахуванням побажань, ідей, коригування Замовника, а також після здійснення Замовником другої оплати у розмірі 50% від суми Договору.

4. Права та обов'язки сторін.

4.1. Виконавець зобов'язується:

4.1.1. Дотримуватися інтересів Замовника, кваліфіковано й чітко й у строки виконувати роботи, затверджені Технічним Завданням в рамках своєї компетенції.

4.1.2. Надавати Замовникові оригінали всіх документів, що є результатом виконаних робіт.

4.1.3. Не розголошувати конфіденційну інформацію про Замовника або пов'язану із Замовником.

4.1.4. Розробити та створити веб-сайт протягом строку встановленого у Технічному завданні, який починає свій відлік з моменту здійснення першої частини оплати Замовником відповідно до п. 5.2.1. Договору.

4.1.5. Гарантувати конфіденційність отриманої від Замовника інформації, в тому числі паролі та доступи, а також забезпечити можливість заміни цих паролів адміністратором веб-сайту.

4.1.6. Виконати Роботи якісно, відповідно до домовленостей Сторін, якість котрих має відповідати тим вимогам, які існують для виконання даних Робіт на ринку.

4.1.7. По завершенню Робіт по створенню веб-сайту - передати всі права на нього Замовнику.

4.1.8. На вимогу Замовника усувати всі недоліки та враховувати побажання, ідеї, коригування.

4.2. Виконавець має право:

4.2.1. Вимагати виплати винагороди, погодженої сторонами у договорі.

4.2. Замовник зобов'язується:

4.2.1. Оплатити послуги в розмірі й порядку, передбачених розділом 5 даного Договору.

4.2.2. Не розголошувати конфіденційну інформацію про Виконавця або пов'язану з Виконавцем.

4.2.3. Надати всю необхідну текстову й графічну інформацію для надання Виконавцем послуг Замовникові в порядку та на умовах, передбачених цим Договором, а саме п. 3.1.

4.3. Замовник має право:

4.3.1. Вимагати у Виконавця виконання всіх Робіт якісно та в строк, передбачений даним Договором.

5. Умови оплати та порядок розрахунків.

5.1. Загальна сума Договору складає 36 000, 00 грн. (тридцять шість тисяч гривень, нуль копійок) без ПДВ.

5.2. Сума Договору може бути змінена Сторонами за згодою Сторін, або бути збільшена у зв'язку із ухваленням додаткових технічних завдань.

5.2. Розрахунки проводяться в національній валюті України у безготівковому вигляді шляхом перерахування Замовником грошових коштів на поточний рахунок Виконавця, вказаний у розділі 13 цього Договору, або у готівковому, шляхом внесення коштів через касу банку, на вибір Замовника.

5.2.1. Замовник здійснює першу оплату у розмірі 50% від ціни договору (18 000 грн.) протягом 2 (двох) банківських днів з дати підписання цього Договору, а у випадку укладення додаткового технічного завдання, протягом 2 (двох) банківських днів з дати підписання такого документу.

5.2.2. Замовник здійснює другу оплату у розмірі 50% від ціни договору (18 000 грн.) через 14 (чотирнадцять) календарних днів з моменту отримання першої оплати (08.03.2024 р.). Другий етап оплати здійснюється наперед і не прив'язаний до моменту закінчення виконання робіт за цим Договором.

8.7. Замовник зобов'язується надати всі права використовувати у роботі (в тому числі для переписування текстів та/або копірайту) графічні та текстові матеріали інформаційного характеру на запит Виконавця у строки, передбачені в ТЗ.

8.8. Виконавець не несе відповідальності за інформаційний зміст електронно-інформаційного ресурсу Замовника.

9. Обставини непереборної сили.

9.1. Відповідно до Листа від 28.02.2022 року № 2024/02.0-7.1 Торгово-промисловою палатою України засвідчено форс-мажорні обставини - військова агресія Російської Федерації проти України, що стала підставою запровадження воєнного стану, та підтверджено, що зазначені обставини з 24 лютого 2022 року до їх офіційного закінчення є надзвичайними, невідворотними та об'єктивними обставинами для суб'єктів господарської діяльності та/або фізичних осіб по договору.

9.2. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання зобов'язань за Даним Договором, якщо вони сталися внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажор), а саме, проте не виключно: стихійних лих, військових дій, блокади, державних переворотів, заворушеннями.

9.3. При цьому сторона, яка не може виконати свої договірні зобов'язання через форс-мажорні обставини, повідомляє іншу сторону письмово про настання даних обставин в термін не пізніше 5 днів, підтверджуючи це відповідними документами, а виконання зобов'язань переноситься на термін дії таких обставин. Період невиконання умов договору повинен відповідати періоду існування обставин непереборної сили.

9.4. Якщо подібні обставини або їх наслідки будуть тривати більше трьох місяців, то кожна з сторін має право розірвати Даний Договір в односторонньому порядку. При цьому, Замовник зобов'язаний оплатити Роботи, фактично надані Виконавцем до моменту розірвання Договору, якщо такі Роботи були зроблені, а Виконавець зобов'язаний повернути Замовнику грошові кошти, оплачені Замовником, за невиконані Виконавцем Роботи.

10. Вирішення Спорів.

10.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

10.2. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

11. Дія Договору.

11.1. Цей Договір вважається укладеним і набирає чинності з моменту його підписання Сторонами.

11.2. Даний Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами і діє до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.

11.3. Закінчення строку дії цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, які мали місце під час дії цього Договору.

11.4. Якщо інше прямо не передбачено цим Договором або чинним законодавством України, зміни до цього Договору можуть бути внесені тільки за взаємною домовленістю Сторін, яка оформлюється додатковою угодою до цього Договору.

12. Прикінцеві Положення.

12.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладанням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного в Україні законодавства, а також застосованими до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

12.2. На момент укладання цього Договору Замовник та Виконавець є зареєстрованими відповідно до чинного законодавства платниками податків.

12.3. Після набрання чинності цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні договори, протоколи про наміри та будь-які інші усні або письмові домовленості Сторін з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу, але можуть братися до уваги при тлумаченні умов цього Договору.

12.4. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.5. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплені їх печатками.

12.6. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, - по одному для кожної із Сторін.

13. Місцезнаходження та реквізити сторін.

«Виконавець»

Фізична особа-підприємець
Карагез Давід Тігранович.

Адреса місцезнаходження: 01004, місто Київ,
вулиця Пушкінська, будинок 32, квартира 14.
РНОКПП: 3486208433.

Поточний рахунок (IBAN):
UA 52 32200 10000 02600 13100 02004.

Назва банку: АО «Універсал Банк».

«Замовник»

Т. в. о директора Палій Людмила Анатоліївна , діє
на підставі Статуту Комунальний заклад
«Голосіївський парк культури та відпочинку ім.
М. Рильського».

Адреса: Голосіївський проспект, будинок 87, м. Київ,
03040.

IBAN: UA023052990000026009045003691.

МФО: 305299

Код ЄДРПОУ: 02221320.

ПІН: 022212126536.

Свідоцтво платника ПДВ № 36899746, платник ПДВ
на загальних підставах КЗ ГОЛОСІВСЬКИЙ
ПКАВ ІМ.М.РИЛЬСЬКОГО.

Код отримувача: 02221320.

Назва банку: ФІЛІЯ "РОЗРАХ.ЦЕНТР" АТ
КБ"ПРИВАТБАНК".

Рахунок отримувача у форматі IBAN:

UA023052990000026009045003691.

МФО: 305899.

14. Підписи сторін.



/Карагез Д.Т./



/Палій Л.А./



Додаток № 1
до Договору № 1
від «23» лютого 2024 року

**Технічне завдання до Договору № 1
про надання послуг з розробки веб-сайту.**

м. Київ

«23» лютого 2024 року

Фізична особа-підприсмець **Карагез Давід Тігранович**, дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних та фізичних осіб-підприємців: № 2 074 000 0000 035180, від 16.07.2018 року, що надалі іменується **Виконавець**, з однієї сторони, та

Т. в. о директора Палій Людмила Анатоліївна діє на підставі Статуту Комунальний заклад «Голосіївський парк культури та відпочинку ім. М. Рильського», адреса: Голосіївський проспект, будинок 87, м. Київ, 03040, код ЄДРПОУ: 02221320, ІПН: 022212126536, свідоцтво платника ПДВ № 36899746, Платник ПДВ на загальних підставах КЗ ГОЛОСІВСЬКИЙ ПКТАВ ІМ.М.РИЛЬСЬКОГО, рахунок отримувача у форматі IBAN: UA023052990000026009045003691, назва банку: ФІЛІЯ "РОЗРАХ.ЦЕНТР" АТ КБ"ПРИВАТБАНК", МФО: 305899, що надалі іменується **Замовник**, з іншої сторони, а разом іменуються - **Сторони**, а кожна окремо - **Сторона**, уклали даний договір (надалі - **Договір**) про наступне:

1. Назва домену.

Буде затверджений під час виконання Робіт.

2. Тип сайту.

Корпоративний сайт.

3. Структура веб сторінок сайту.

- Головна;
- Інформативна полоса (цифри про нас);
- Про парк;
- Наші послуги;
- Наші переваги;
- FAQ (питання-відповідь);
- Контакти.

4. Мови сайту.

1 мова - українська.

5. Обсяг і склад текстової інформації сайту.

Інтерактивний контент та текстова інформація буде надана Замовником під час виконання Робіт.

6. Дизайн сайту.

Один дизайн сайту із можливістю зміни та доопрацювання після отримання правок від Замовника.

7. Система пролистування сайту.

Класична система пролистування.

8. Система меню сайту.

Класична (фіксована) система у ПК версії, прихована система у мобільній версії.

9. Установка й налаштування системи керування контентом сайту.

Система (платформа) Word Press.

10. Дозвіл монітора, що рекомендується для перегляду сайту.
1600 x 900.

11. Мінімальний дозвіл монітору, на якому має переглядатися сайт.
800 x 600.

12. Кросбраузерність сайту.
Сайт буде налаштований для коректного відображення на ПК та мобільній версії у браузерах Internet Explorer, Firefox, Chrome, Safari та Opera.

13. Тестування сайту.
Після завершення розробки сайт передається відділу тестування для перевірки повної працездатності, валідності верстки та коректності відображення на ПК та мобільній версії.

14. Строк виконання робіт.
1 календарний місяць з моменту одержання 50% оплати від суми Договору.

15. Передача робіт та гарантійне обслуговування.
Після завершення робіт Замовникові надається логін та пароль для входу в адміністративну панель сайту, виправляються будь-які помилки та недоліки у роботі, якщо такі будуть виявлені на протязі 1 місяця від дня здачі проекту.

16. Вартість надання послуг.
Вартість послуг, зазначених у цьому технічному завданні складає 36 000, 00 грн (тридцять шість тисяч гривень, нуль коп.).

17. Місцезнаходження та реквізити сторін.

«Виконавець»

Фізична особа-підприємець
Карагез Давід Тігранович.

Адреса місцезнаходження: 01004, місто Київ,
вулиця Пушкінська, будинок 32, квартира 14.
РНОКПП: 3486208433.
Поточний рахунок (IBAN):
UA 52 32200 10000 02600 13100 02004.
Назва банку: АО «Універсал Банк».

«Замовник»

Т. в. о директора Палій Людмила Анатоліївна, діє на
підставі Статуту Комунальний заклад «Голосіївський
парк культури та відпочинку ім. М. Рильського».
Адреса: Голосіївський проспект, будинок 87, м. Київ,
03040.
Назва банку: ФІЛІЯ "РОЗРАХ.ЦЕНТР" АТ
КБ"ПРИВАТБАНК".
Рахунок отримувача у форматі IBAN:
UA023052990000026009045003691.
МФО: 305899.

18. Підписи сторін.



/Карагез Д.Т./



/Палій Л.А./